



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第 五五八〇 次会议

2006 年 12 月 6 日星期三下午 4 时 35 分举行

纽约

主席： 纳赛尔先生 (卡塔尔)

成员： 阿根廷 马约拉尔先生
中国 李军华先生
刚果 伊奎贝先生
丹麦 克里斯坦森先生
法国 德拉萨布利埃先生
加纳 纳纳·埃法赫-阿彭滕
希腊 瓦西拉基斯先生
日本 川上先生
秘鲁 查韦斯先生
俄罗斯联邦 列普林斯基先生
斯洛伐克 布里安先生
大不列颠及北爱尔兰联合王国 皮尔斯女士
坦桑尼亚联合共和国 马农吉先生
美利坚合众国 博尔顿先生

议程项目

有关刚果民主共和国的局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

06-64491 (C)



下午 4 时 35 分开会

通过议程

议程通过。

有关刚果民主共和国的局势

主席（以阿拉伯语发言）：我谨通知安理会，我收到了刚果民主共和国代表的来信，她在信中要求邀请她参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请这位代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，布托夫人（刚果民主共和国）在安理会议席就座。

主席（以阿拉伯语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在安全理事会成员磋商之后，我受权代表安理会发表下列声明。

“安全理事会欣见最高法院于 11 月 27 日宣布刚果民主共和国第二轮总统选举的正式结果。

“安全理事会对约瑟夫·卡比拉总统当选表示祝贺，并再次赞扬刚果人民展示决心和公民责任感，使刚果民主共和国能在历经 40 多年后首次举行民主选举。

“安全理事会欣见让-皮埃尔·本巴先生在 2006 年 11 月 28 日的声明中，承诺在共和国体制的框架内，继续积极参加刚果的政治。

“安全理事会期待选举进程的完成，并重申所有政党在选举后都需要在民主体制和法治的

框架内负责地行事。安全理事会非常重视民主选出的政府应与所有刚果人民和政治行为体并肩努力，解决该国面临的许多重建和安全挑战。

“安全理事会对独立选举委员会和刚果国家警察在组织选举和在选举进程中提供安保方面分别发挥了中心作用表示真诚的赞赏。安理会赞扬联合国组织刚果民主共和国特派团（联刚特派团）、欧盟部队行动及所有区域和国际伙伴，尤其是南非和欧洲联盟，为举行选举提供了宝贵的支助。安理会还回顾国际知名人士委员会和支持过渡国际委员会（支持过渡委）在整个选举过程发挥的重要作用。

“安全理事会赞扬捐助界向刚果民主共和国提供援助，特别是向选举进程提供援助，并鼓励国际社会作为整体在巩固和平、重建和复原进程中继续帮助刚果民主共和国。

“安全理事会对一些未经整编的部队最近在北基伍省萨凯开展敌对行动以及这些行动对包括妇女、儿童和老人在内的平民所造成的影响表示严重关切。安理会呼吁这些部队停止敌对行动，毫不拖延地返回其原先的阵地，接受部队整编或参加复员进程。

“安全理事会鼓励联刚特派团按照任务规定，继续坚定地应对这种安全挑战，并支持联刚特派团最近尤其在伊图里区和北基伍省为此采取的步骤。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为 S/PRST/2006/50。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午 4 时 45 分散会